

SERVIZI E INTERVISTE

NUOVE TECNOLOGIE

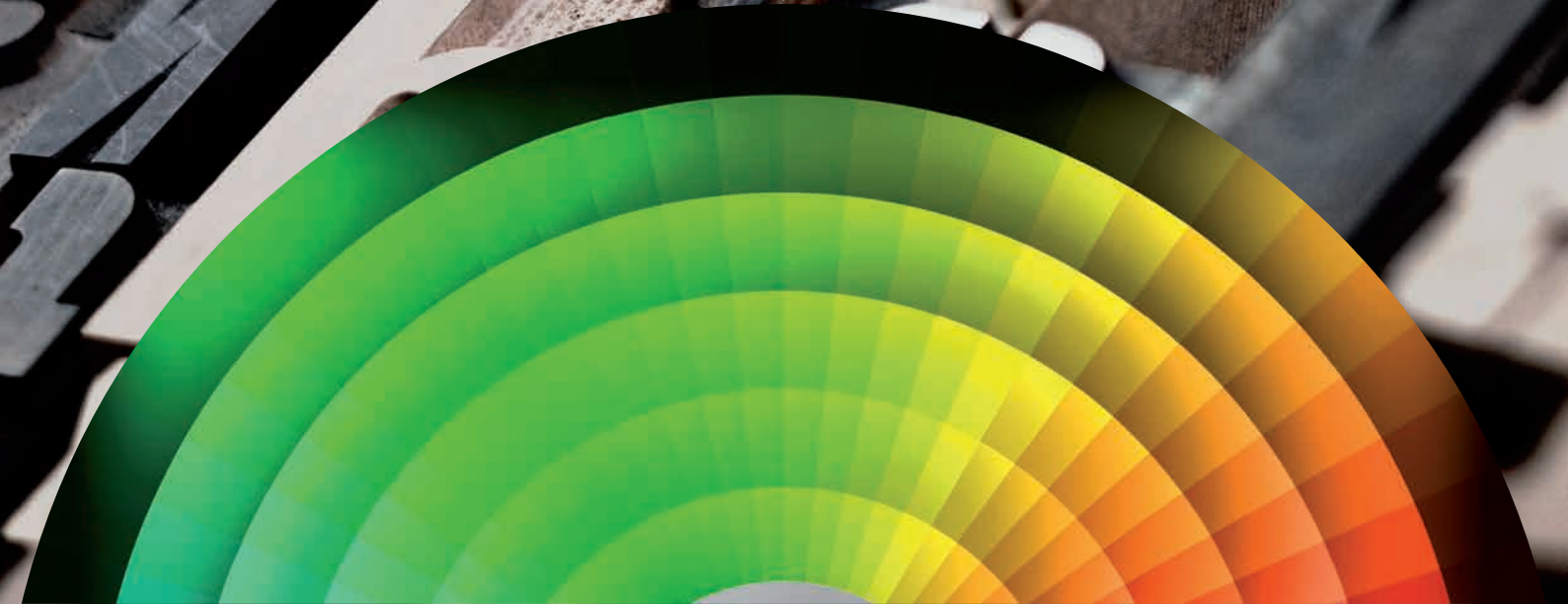
MERCATO

EVENTI

AZIENDE

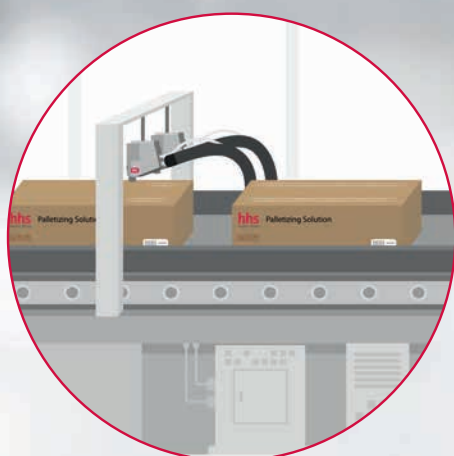
Magazine STAMPARE

TECNOLOGIE DELLA STAMPA E DELLA COMUNICAZIONE - N° 1-2 - 2025



Stabilizzazione antiscivolo dei pallet

Stop all'utilizzo della pellicola termoretraibile per avvolgere i vostri pallet! Migliorate il vostro processo di imballaggio con l'applicazione di adesivo.



Let's stick together

Experience Packaging Innovation with Esko



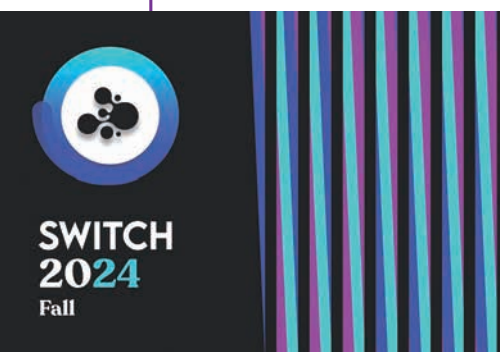
Embark on a journey to uncover automation and color management strategies that will expedite your go-to-market process while maintaining exceptional quality standards and minimizing environmental impact.



sommario



8



28



Editoriale - *Editorial*

6

Attualità - *News*

Situazione positiva per printing e converting
Positive situation for printing and converting market

8

Nobilitazione, materiali e sostenibilità
Print enhancement, materials and sustainability

12

Eventi - *Events*

Preziose opportunità di networking
Valuable opportunities for networking

16

Nuove tecnologie - *New technologies*

Suite completa di soluzioni di automazione
Full suite of automation solutions

20

Produttività, sicurezza di stampa e qualità
Productivity, print security and quality

24

Un valore aggiunto per la sicurezza e la sostenibilità
An added value for safety and sustainability

28

Scienza e tecnologia del colore
Color science and technology

35

Speciale - *Special*

Un anno di editoriali
A year of editorials

41

Piccola pubblicità - *Small ad*

50

La rivista tratta tutte le tecniche di pre e dopo stampa, stampa offset, digitale, serigrafica, tampografica per impressione su carta, cartoncino e tessuto

La nostra società edita anche "F&C magazine", rivista di tecnologie e personalizzazione dell'imballaggio

Anno XLV - n° 1-2
Gennaio-Febbraio 2025

Autorizzazione Tribunale di Milano n. 98 del 1-3-1980

DIRETTORE RESPONSABILE
Roberto Fronzuti

VICE DIRETTORE
Giovanni Abruzzo

CAPOREDATTORE
Emanuele Carlo Ostuni

**DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE
E PUBBLICITÀ**
Via Saccardo, 37 - 20134 Milano
Tel. 02 36.50.45.09
rfeditore@libero.it
www.stampare-magazine.it

STAMPA E IMPAGINAZIONE
In proprio

ABBONAMENTI
Digitale: € 40,00
Italia: € 80,00
"Sostenitore": € 150,00
Paesi Comunitari: € 100,00
Esteri: € 150,00



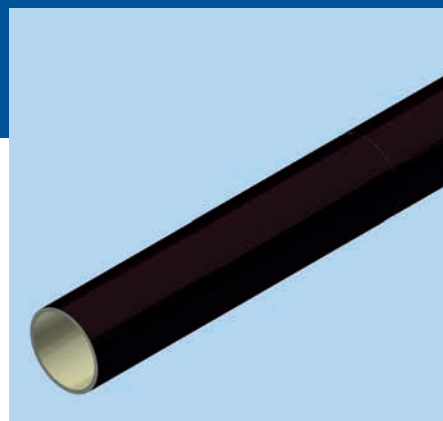
Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco



Tamburi Centrali
Cilindri Riscaldati o
Raffreddati
Chill Roll



Mandrini ad aria
Mandrini in fibra di carbonio
Cilindri gommati
Rulli folli di precisione



Sleeve anilox
Sleeve clichè
Adattatori in fibra di vetro o
fibra di carbonio
Ingranaggi

Nata nel 1980, la rivista **Stampare** compie 45 anni

Il primo numero della rivista *Stampare* porta la data di gennaio 1980. Da allora sono trascorsi 45 anni; in questo arco di tempo, *Stampare* ha riportato la storia del nostro settore. Dal 1980 ad oggi, le arti grafiche hanno registrato un'evoluzione straordinaria. La tecnica di stampa, dal 1400, da Gutenberg in poi, per 500 anni non aveva conosciuto grandi cambiamenti, se si fa eccezione dell'invenzione del 1881 di Mergenthaler, che sostituì la composizione manuale con la tecnica di tipo meccanico. Il tecnico tedesco realizza una sorta di macchina da scrivere gigantesca: la Linotype. L'addetto alla composizione dei testi non deve più prelevare dai cassette i singoli caratteri, per poi riporveli dopo l'uso. Attraverso la tastiera, in modo meccanico, il linotipista preme le lettere della tastiera, compone la riga di piombo e i caratteri vengono rimessi e riposti automaticamente, dopo l'utilizzo. Per comporre un articolo con i caratteri mobili, occorre ore di lavoro; con la Linotype bastano pochi minuti. L'invenzione di Mergenthaler segnò una svolta storica, per lo sviluppo del settore della stampa e la diffusione del sapere. I costi di produzione si ridussero e le tirature aumentarono. Negli anni '80, la tecnica di stampa prevalente era ancora quella tipografica; ma, anno dopo anno, la offset divenne il sistema dominante nel settore delle arti grafiche. A metà degli anni '80, si affacciò sul mercato la fotocomposizione. Il nuovo metodo di composizione, fu chiamato "a freddo", per distinguerlo dalla Linotype, che utilizzava un crogiolo, con il piombo portato a livello fusione. La fotocomposizione ebbe una stagione breve; comportava ancora molta manualità. Di lì a poco, la Apple ci invitò a Macconago, un antico borgo di Milano (alla fine di via Ripamonti), per presentare il Macintosh: nasce la composizione computerizzata di testi e immagini. Si trattò di un momento importante, che cambiò radicalmente il modo di produrre giornali, riviste, libri e stampati di ogni genere. Agli inizi degli anni '90, un'altra innovazione tecnologica entra nel settore della stampa: il computer to plate. Il nuovo sistema di produzione delle lastre per la stampa offset, mise da parte tutte le operazioni di tipo manuale: i cosiddetti montaggi delle pellicole e l'incisione delle matrici di alluminio. Alla Drupa del 1995, il computer to plate occupò la scena delle novità, insieme ai plotter per la stampa e il taglio, che debuttarono sul mercato in gran numero. La Drupa del 2000 fu caratterizzata dalla presentazione del digitale: una rivoluzione nel settore della stampa. Agli inizi la stampa digitale ha occupato il segmento delle mini tirature e dei piccoli formati. Con il passare degli anni, la stampa digitale è cresciuta anche nel comparto del packaging. Dopo il 2000, il digitale ha fortemente interessato il settore, portando l'automazione. Una macchina offset prodotta nel 2010 non ha nulla a che fare con un impianto prodotto negli anni '80. Le moderne macchine da stampa richiedono un intervento minimo dell'operatore. In questi 45 anni di attività, abbiamo raccontato e celebrato ogni mese, attraverso la rivista *Stampare*, i momenti più significativi di un lungo e affascinante percorso che, sicuramente, saprà stupirci anche in futuro.

Roberto Fronzuti
rffcomunicazione@gmail.com



Born in 1980 “Stampare” magazine is 45 years



The first issue of STAMPARE magazine is dated January 1980. 45 years have passed since then; in this period Stampare has reported the history of our sector.

From 1980 to nowadays the graphic arts have seen an extraordinary evolution. The printing technique, from 1400, from Gutenberg on, for 500 years had not undergone great changes, except the invention of Mergenthaler in 1881 that replaced the manual composition with the mechanical one. The German technician creates a kind of big typing machine: the Linotype. The responsible for composing the texts no longer has to take individual characters from the drawers and then put them back after use. Through the keyboard the linotypist presses the letters mechanically, composes the lead line and the characters are automatically put back and placed after their use.

To compose an article with movable typefaces hours of work were needed while with the Linotype it only takes a few minutes. Mergenthaler's invention marked a historical turning point for the development of the printing sector and the diffusion of knowledge. Production costs were reduced and circulations increased.

In the 80s, the prevailing printing technique was still typographic, but, year after year, offset became the dominant system in the graphic arts sector. In the mid-80s photocomposition appeared on the market. The new composition method was named “cold” to distinguish it from Linotype which used a crucible, with the lead brought to melting point.

The photocomposition had a short season; it still involved a lot of manual skills. Shortly thereafter Apple invited us to Macconago, an ancient village near Milan (at the end of Ripamonti Street) to present Macintosh: a computerized composition of texts and images was born. It was an important moment that changed radically the way to produce papers, magazines, books and all kinds of printed items.

At the beginning of 90s another technological innovation enters the printing sector: the computer to plate.

The new plate production system for offset printing put all manual operations aside: the so-called film editings and the engraving of aluminium moulds.

At Drupa in 1995 the computer to plate occupied the news scene together with the printing and cutting plotters which debuted on the market in large numbers. The Drupa 2000 was characterized by the presentation of digital: a revolution in the printing sector. At the beginning digital printing occupied the mini-run and mini-format segments. As the years went by, digital printing has also grown in the packaging sector.

After 2000 digital has strongly affected the sector bringing automation. An offset machine produced in 2010 has nothing to do with a system produced in the 80s. Modern printing machines require a minimal operator intervention.

In these 45 years of activity we have told and celebrated every month, through the magazine Stampare, the most significant moments of a long and fascinating journey that will surely amaze us in the future too.

Situazione positiva per printing e converting

I DATI DI MERCATO DEL SETTORE IN VISTA DEL NUOVO ANNO

In vista di un 2025 ricco di appuntamenti ed eventi per le aziende, primo fra tutti Print4All, è fondamentale analizzare l'andamento del mercato e delle aziende che ne fanno parte per sapere su quali decisioni può convenire investire. Il Centro Studi Printing di Stratego Group ha presentato una overview economica del settore del printing e del converting che può essere molto utile alle aziende in preparazione al nuovo anno.

Lo scorso novembre a Fiera Milano, il quartiere che il prossimo maggio ospiterà Print4All, durante il Print Economic Forum (tenutosi in occasione del premio Oro della Stampa), il Senior Analyst Stefano Portolani ha analizzato gli andamenti dei mercati con particolare riferimento al 2023; estendendo la sua analisi agli ultimi 5 anni per gli economics di 765 aziende del settore con un panel composto da società di capitali che hanno depositato il proprio bilancio e che hanno realizzato ricavi per importi superiori ai 3 milioni di euro. Il 46% di queste aziende si possono considerare medie imprese,

contro il 18% delle piccole imprese e il 36% delle grandi imprese. Nonostante la percentuale inferiore, il primato dei ricavi resta alle grandi aziende.

L'analisi di Portolani ha evidenziato un settore che vale circa 16,5 miliardi di euro e che, con 54.500 addetti impiegati, ha accusato un rallentamento nei ricavi da prestazioni pari a circa il 17% in relazione all'anno precedente.





Cresce invece del 7% il Risultato Operativo in valore assoluto che passa dal 6,5% al 8,6% in termini di rapporto "R.O. sul Valore della produzione": questo significa che le aziende del settore della stampa hanno gestito meglio i costi operativi e migliorato il primo utile nonostante una diminuzione del fatturato.

Anche il patrimonio netto è aumentato per l'80% delle aziende considerate, segnando un miglioramento rispetto all'anno precedente (60 aziende contro 80 nel 2022).

Alla domanda su cosa abbia contribuito all'incremento degli utili, le aziende del panel hanno menzionato l'introduzione di nuove tecnologie, una migliore selezione della clientela, l'aumento dei margini sui costi della produzione e la riduzione dei costi.

Allo stesso modo, chi non ha visto un miglioramento negli utili lamenta una diminuzione dei margini delle vendite, aumenti dei costi, precedenti impegni e investimenti a medio termine o nessun investimento in tecnologia.

Per quanto riguarda gli investimenti, è in leggera diminuzione l'esposizione verso le banche: sono inferiori infatti i debiti scritti a bilancio, anche in riferimento al risultato operativo. Risultano diminuiti anche gli investimenti in impianti, macchinari e attrezzature per la maggioranza delle aziende: è però interessante notare come, nel confronto tra due aziende del panel considerato, siano più positivi i risultati dell'azienda che ha nel corso dell'anno fatto più investimenti in impianti e attrezzature rispetto ad un'altra che non ne ha fatti.

Un altro importante indicatore per l'andamento del mercato sono ovviamente i prezzi: sono stati rilevati aumenti tra il 5% e il 20% su carta e cartone dall'89,5% delle aziende considerate, sugli inchiostri dal 87,5%, sui prodotti di sala stampa dal 76% delle aziende, sulle lastre dal 67% e sui film plastici dal 78% degli intervistati. I prezzi dei materiali infatti sono rimasti elevati nel corso del 2023 a discapito della riduzione dell'inflazione; nonostante ciò, solo un quarto delle aziende prevede un peggioramento dei ricavi dei margini operativi per il 2024 rispetto al 2023 (il 30/35% prevede un miglioramento e il 40% ritiene di essere in linea con l'anno precedente), confermando una situazione generalmente positiva per l'andamento del mercato del printing e del converting.

Positive situation for printing and converting market

MARKET DATA FOR THE SECTOR AHEAD OF THE NEW YEAR



Looking ahead to a 2025 full of dates and events for companies, first and foremost Print4All, it is essential to analyse the evolution of the market and the companies that make up it, in order to know what decisions to invest in. The Stratego Group Printing Study Centre has presented an economic overview of the printing and converting sector that can be very useful to companies preparing for the new year.

Last November at Fiera Milano, where Print4All will be held next May, during the Print Economic Forum (held on the occasion of the Gold Press Award), Senior Analyst Stefano Portolani analysed market trends, with a particular focus on 2023; extended his analysis to the last 5 years for the financial performance of 765 companies in the sector, with a panel composed of limited companies that have filed their annual accounts and have a turnover of more than 3 million euros. Among these companies, 46% can be considered medium-sized, compared with 18% of small companies and 36% of large companies. Despite the lower percentage, large companies still account for the majority of turnover.

Portolani's analysis highlighted a sector worth around €16.5 billion, employing 54,500 people and experiencing a decline in performance revenues of around 17% compared to the previous year.

On the other hand, the operating result increased by 7% in absolute terms, from 6.5% to 8.6% in terms

of the return on sales: This means that companies in the printing sector have better managed their operating costs and improved their first profit despite a decrease in turnover.

Equity also increased for 80% of the companies considered, an improvement on the previous year (60 companies versus 80 in 2022).

When asked what contributed to the increase in profits, panel companies cited the introduction of new technologies, better customer selection, increased margins on production costs and cost reductions. Similarly, those who did not report an improvement in profits cited a decline in sales margins, an increase

in costs, previous commitments and medium-term investments, or no investment in technology.

On the investment side, exposure to banks is declining slightly. In fact, the written debts on the balance sheet are lower, even in reference to operating income. Investments in plant, machinery and equipment have also decreased for the majority of companies. It is interesting to note, however, that in the comparison between two companies in the panel under consideration, the results of the company that invested more in plant and equipment during the year were more positive than those of the company that did not invest in plant and equipment.

Another important indicator for market trends are obviously prices: increases of between 5% and 20% were reported by 89.5% of respondents for paper and cardboard, 87.5% for inks, 76% for press room products, 67% for plates and 78% for plastic film. Indeed, material prices remained high in 2023 at the expense of lower inflation. Despite this, only a quarter of companies expect operating margin revenues to deteriorate in 2024 compared to 2023 (30/ 35% expect an improvement and 40% believe they will be in line with last year), confirming a generally positive situation for the performance of the printing and converting market.

HIGH END SOLUTIONS for PREPRESS, PRINT and PACKAGING



Quanto è bianco il tuo bianco?

OPADENS

lo strumento che misura
l'opacità del tuo fondo
bianco















PERET GmbH/Srl
Forch Str. 6
39042 Vahrn, ITALY
Tel. +39 0472 250965
www.peret.it info@peret.it

visit us at

Labelexpo 2025 Europe
september 16 to 19 Barcelona

and Labelexpo 2025 Mexico
april 1 to 3 Guadalajara



PERET

Nobilitazione, materiali e sostenibilità

A PRINT4ALL 2025 TORNA PRINTMAT CON UNA VARIEGATA ESPERIENZA IMMERSIVA NEL MONDO DEI SUPPORTI PER LA STAMPA

Innovazione è la parola chiave di PRINTMAT, l'area espositiva di Print4All dedicata all'innovazione nei materiali.

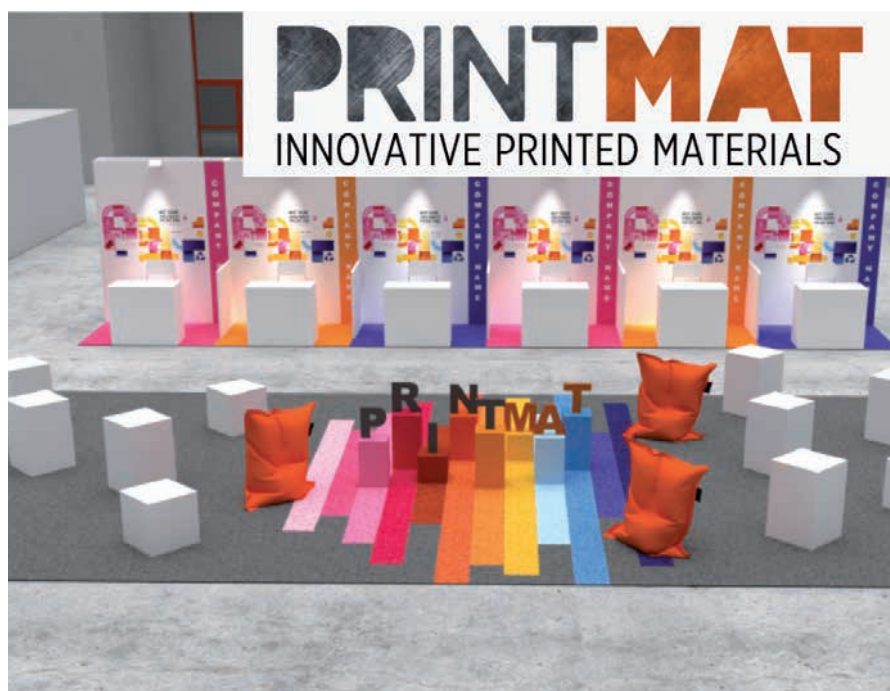
Oggi, l'industria della stampa sta assistendo a una vera e propria rivoluzione, grazie all'introduzione di nuovi materiali e tecnologie che permettono di aggiungere un valore inedito agli stampati rendendoli unici e distintivi in termini estetici, funzionali dal punto di vista della resistenza agli esterni e al tempo ma anche più performanti in quanto a eco sostenibilità perché progettati per essere facilmente riciclati, riutilizzati e in alcuni casi anche compostabili. Per questo all'interno di Print4All 2025, tornerà l'area *PrintMat*, uno spazio dedicato alle ultime innovazioni dell'offerta di materiali messe a punto dai produttori, molto spesso anche in sinergia con i costruttori di macchine per la stampa e per il converting. Supporti dedicati alla produzione di stampati commerciali, editoriali o packaging e shopper ma anche ap-

plicazioni di visual communication e di textile printing, di cui PrintMat mostrerà i prodigi sotto forma di applicazioni eccellenti.

LA RICERCA SULLE MATERIE PLASTICHE

Il Gruppo Colines, leader mondiale nella progettazione e produzione di impianti per l'estrusione delle materie plastiche attivo dal 1973 con 7 sedi produttive nel nostro Paese, è una delle eccellenze italiane che sarà rappresentata nell'area Printing & Materials, dove racconterà i frutti del grande impegno in ricerca e sviluppo che consentono di proporre materiali sempre più funzionali, eco-sostenibili e facilmente stampabili.

Come dichiara Eraldo Peccetti, presidente esecutivo e cofondatore di COLINES, "Offriamo ai nostri clienti la possibilità di usufruire della nostra assistenza tecnologica ben supportata dal nostro spirito dinamico,



lizzare nobilitazioni non solo con un effetto estetico straordinario ma con il valore aggiunto di non compromettere l'ambiente.

Come spiega Marco Gaviglio, business manager del settore grafica di Luxoro "oggi l'embellishment dei prodotti stampati si può ottenere seguendo un processo a basso impatto ambientale che include l'utilizzo di prodotti riciclabili e una gestione responsabile degli scarti".

Per questo il gruppo ha lavorato per ridurre al minimo lo spessore dell'alluminio di trasferimento rendendo i propri foil riciclabili e compostabili. Inoltre, l'assottigliamento dello strato di PET sui prodotti di trasferimento ha permesso di ridurre i costi di trasporto e gli scarti, agevolando lo smaltimento.

BELLEZZA FA RIMA CON SICUREZZA

Martina Culpò, Export Sales and Brand Manager di Oropress, spiega come la nobilitazione possa assolvere anche all'esigenza di brand protection, sempre più richiesta dai clienti del lusso:

"Una tipologia di foil per la stampa a caldo specifico per l'anticontraffazione è l'ologramma di sicurezza personalizzato. Caratterizzato da effetti grafici specifici, alcuni visibili solo con apparecchi di lettura appositi, diventa uno strumento di verifica dell'autenticità del packaging a cui viene applicato e di conseguenza del prodotto contenuto. Il numero e la tipologia di effetti possono essere customizzati sulla base delle necessità specifiche del brand, rendendo così difficile replicare le caratteristiche di questa speciale nobilitazione".

www.print4all.it

fondamentale in un settore in cui miglioramenti e sviluppi stabiliscono costantemente nuovi punti di riferimento di mercato".

Peccetti ricorda anche che il Gruppo può vantare oggi circa 50 brevetti e altrettanti marchi registrati in merito allo sviluppo di impianti che consentono la produzione di materiali plastici ad esempio come Arir Bubble Film o Board, oppure le pellicole plastiche che avvolgono le bottiglie di acqua minerale. Una delle tecnologie messe a punto da COLINES in quest'ambito è proprio quella che permette di utilizzare lo stretch film al posto della pellicola termoretraibile, consentendo di sprecare meno plastica ed energia per la pallettizzazione delle bottiglie.

I NUOVI TREND DELLA NOBILITAZIONE

Un altro settore che sta vedendo tante trasformazioni è quello della nobilitazione. Oggi l'offerta di la-

mine per la nobilitazione è più che mai ampia e comprende oltre ai tradizionali foil oro, argento e rame, una straordinaria varietà di colori che spaziano dalle tinte pastello al fluo, sia lucidi sia opachi e ancora con effetti come glitter, perlescenti, olografici, diffrattivi, con effetto 3D a rilievo o profondità, texturizzati o ancora semitrasparenti adatti per la sovrastampa. Le nuove pellicole sono più sottili e versatili, permettendo di ottenere effetti di altissima qualità anche su materiali più leggeri o carte naturali. In quest'ottica di innovazione, sostenibilità e sicurezza sono le priorità per aziende di nobilitazione come Luxoro Kurz e Oropress che l'anno prossimo porteranno le loro novità nell'area PRINTMAT.

NOBILITAZIONE E SOSTENIBILITÀ

Kurz e Luxoro offrono ai diversi mercati, tra cui quello delle arti grafiche, prodotti di ultima generazione che sono in grado di rea-



Print enhancement, materials and sustainability

***PRINTMAT RETURNS TO PRINT4ALL 2025 WITH A DIVERSE AND IMMERSIVE JOURNEY
INTO THE WORLD OF PRINTING MATERIALS***

Innovation is the keyword at PRINTMAT, the Print4All exhibit space dedicated to innovations in materials. Today, the printing industry is undergoing a real revolution, driven by the introduction of new materials and technologies that bring unprecedented value to printed products. These advancements make prints unique and distinctive not only in terms of aesthetics but also in functionality, enhancing their resistance to external elements and the passage of time. Additionally, they are more sustainable, designed to be easily recycled, reused, and, in some cases, even compostable. For this reason, Print4All 2025 will see the return of the PrintMat area, a space dedicated to the latest innovations in the materials offering developed by manufacturers, very often in synergy with printing and converting machine manufacturers. PrintMat will showcase the wonders of dedicated materials for the production of commercial and editorial prints, packaging, and shopping bags, and for use in visual commu-

nication and textile printing, highlighting their excellence through outstanding examples.

PLASTICS RESEARCH

The Colines Group, world leader in the design and production of plastic extrusion plants, operating since 1973 with 7 production sites in Italy, will be one of the Italian excellences represented in the Printing & Materials area. It will illustrate the results of its strong commitment to research and development that enable it to offer increasingly functional, eco-sustainable and easily printable materials.

As Eraldo Peccetti, executive chairman and co-founder of COLINES, says, "We offer our customers the opportunity to benefit from our technological support, driven and supported by our dynamic spirit, essential in an industry in which improvements and developments are constantly setting new market benchmarks".

Peccetti also points out that the Group can now boast around 50 patents and just as many registered trademarks for the development of plants for the production of plastic materials such as Arir Bubble Film or Board, or the plastic films that wrap mineral water bottles. One of the technologies developed by COLINES in this area is the use of stretch film instead of shrink film, which means less plastic and energy is wasted when palletising bottles.

NEW TRENDS IN PRINT ENHANCEMENT

Another sector that is rapidly evolving is print enhancement. Today, the range of foils for print enhancement is as broad as ever and includes, in addition to traditional gold, silver and copper ones, an extraordinary variety of colours ranging from pastel shades to fluorescent, both glossy and matt, and with effects such as glitter, pearlescent, holographic, diffractive, 3D relief or depth, textured, and even semi-transparent options suitable for overprinting. The new films are thinner and more versatile, producing the highest

quality effects even on lighter materials or natural papers. With this outlook, innovation, sustainability and safety are the priorities for print enhancement companies such as Luxoro Kurz and Oropress, who will be bringing their innovations to the PRINTMAT area next year.

PRINT ENHANCEMENT AND SUSTAINABILITY

Kurz and Luxoro offer cutting-edge products to various markets, including the graphic arts sector, enabling print enhancements that deliver not only extraordinary aesthetic effects but also the added benefit of being environmentally friendly.

As Marco Gaviglio, business manager of Luxoro's graphics sector, explains, "today the enhancement of printed products can be achieved using a low environmental impact process that includes the use of recyclable products and responsible waste management".

For this reason, the group has worked to minimise the thickness of the transfer aluminium by making

its foils recyclable and compostable. In addition, the thinning of the PET layer on the transfer products has reduced transport costs and waste, facilitating disposal.

BEAUTY RHYMES WITH SAFETY

Martina Culpo, Export Sales and Brand Manager at Oropress, explains how print enhancement can also fulfil the need for brand protection, which is increasingly in demand by luxury customers:

"One specific type of hot stamping foil used to combat counterfeiting is the custom security hologram. Characterised by specific graphic effects, some visible only with special reading devices, it becomes a tool for verifying the authenticity of the packaging to which it is applied and consequently of the product it contains. The number and type of effects can be customised according to the specific needs of the brand, making it difficult to replicate the characteristics of this special print enhancement".

www.print4all.it

F&C
Flexogravure & Converting

Stampare e F&C Magazine:
**DUE RIVISTE CHE COPRONO L'INTERO SETTORE
DELLA STAMPA E DEL CONVERTING**

STAMPARE Magazine

www.fcmmagazine.it
www.stampare-magazine.it

Preziose opportunità di **networking**

I PRINCIPALI LEADER DEL SETTORE DELLA CELLULOSA, DELLA CARTA E DEGLI IMBALLAGGI SI RIUNIRANNO A LISBONA PER L'EVENTO FASTMARKETS FOREST PRODUCTS DAL 3 AL 5 MARZO 2025



La conferenza riunirà più di 150 aziende, provenienti da oltre 30 paesi, e circa 60% dei partecipanti saranno dirigenti di alto livello. Questa conferenza è un centro di networking e di condivisione delle conoscenze di prim'ordine per l'industria.

L'evento accoglierà oltre 50 stimati relatori provenienti dall'intera catena del valore, oltre agli esperti economisti di Fastmarkets.

Le conversazioni approfondite si concentreranno sui cambiamenti normativi, le sfide della sovraccapacità, la sostenibilità, il consolidamento del mercato, la geopolitica e altro ancora.

Verranno inoltre affrontate le tendenze emergenti, come la fibra stampata, la carta recuperata, la sostituzione della plastica e l'intelligenza artificiale.

Tra i partecipanti ci saranno produttori di pasta di cellulosa, carta e imballaggi, produttori di tecnologie,

marchi di consumo, investitori e associazioni leader del settore.

Di anno in anno, l'evento ha attirato personalità del calibro di Smurfit Westrock, DS Smith, International Paper, Mondi e Procter & Gamble.

Con la partecipazione di importanti operatori del settore come questi, la conferenza metterà in contatto parti diverse del settore e offrirà preziose opportunità di networking.

UN EVENTO POTENZIATO

Le novità per il 2025 includono un workshop interattivo sulle normative che riguardano il Regolamento europeo sulla deforestazione (EUDR) e il Regolamento sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio (PPWR), oltre a due breakfast workshop sull'IA e l'automazione e sulla diversità e inclusione di genere.

www.fastmarkets.com

CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHÉ

TOTAL WORK FLOW CONTROL IN FLEXO PLATE MOUNTING

Sleeve Master Auto & Irisleeve HD Servo da oggi disponibili con il nuovo applicatore biadesivo **Taper Slide 3.0**.

***Sleeve Master Auto & Irisleeve HD Servo** are now available with the new **Taper Slide 3.0** tape applicator.*



Sleeve
MASTER AUTO



Irisleeve
HD SERVO



CAMIS srl - Via Guido Rossa, 9
20037 Paderno Dugnano (MI) - T +39 02.9982188
info@camissrl.com - www.rotocamis.it



I&C sas - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano
T +39.0226417365 - info@gamaiec.com
www.gamaiec.com



Valuable opportunities for *networking*

KEY PULP, PAPER AND PACKAGING LEADERS WILL GATHER IN LISBON FOR FASTMARKETS FOREST PRODUCTS EVENT FROM 3 TO 5 MARCH 2025



he conference will bring together 150+ companies, from over 30 countries, with around 60% of attendees being senior level executives.

This conference is a first-rate networking and knowledge-sharing hub for the industry. It will welcome 50+ esteemed speakers from across the entire value chain, as well as Fastmarkets' expert economists. In-depth conversations will focus on regulatory changes, overcapacity challenges, sustainability, market consolidation, geopolitics and more.

Emerging trends – such as molded fiber, recovered paper, plastic replacement and AI – will also be addressed. Those in attendance will include pulp, paper and packaging producers, technology manufacturers, consumer brands, investors and leading industry associations. Year on year, the event attracts the likes of Smurfit Westrock, DS Smith, International Paper, Mondi and Procter & Gamble. With major industry players like these attending, the conference will connect disparate parts of the industry and provide valuable opportunities for networking.



Forest Products Europe Conference 2025

March 3-5 | Lisbon, Portugal



AN ENHANCED EVENT

New elements for 2025 include an interactive regulatory workshop addressing the European Deforestation Regulation (EUDR) and Packaging and Packaging Waste Regulation (PPWR), along with two breakfast workshops covering AI and automation, and gender diversity and inclusion.

www.fastmarkets.com

Appuntamenti Fieristici e Convegni

2025



22 - 24 gennaio
Milano - Rho

Fiera dell'oggetto pubblicitario,
del tessile promozionale e delle
tecnologie per la personalizzazione
www.expoplaza-pte.fieramilano.it



13 - 15 maggio
Milano - Rho

Esposizione
per il packaging di lusso
www.packagingpremiere.it



LABELEXPO
EUROPE

16 - 19 settembre
Barcellona

Fiera internazionale per l'industria
della stampa di etichette
e imballaggi
www.labelexpo-europe.com



24 - 27 febbraio
Lucerna

Fiera della stampa digitale,
inkjet e finishing
www.innovationdays.com



15 - 19 maggio
Torino

Fiera internazionale
dell'editoria italiana
www.salonelibro.it



1 - 3 ottobre
Milano - Rho

Fiera della comunicazione
visiva
www.viscomitalia.it



11 - 13 marzo
Monaco di Baviera

Fiera internazionale
dell'industria del converting
www.ice-x.com



21 - 23 maggio
Amsterdam

Evento internazionale
per l'industria delle etichette
www.europeanlabelforum.com



6 - 9 maggio
Berlino

Fiera della stampa serigrafica
e digitale di grande formato e
stampa tessile
www.fespa.com



27 - 30 maggio
Milano - Rho

Fiera del settore
della stampa
e del converting a 360 gradi
www.print4all.it

2028



9 - 17 maggio
Düsseldorf

Fiera internazionale dei media,
editoria e converting
www.drupa.com



Suite completa di **soluzioni** di automazione

ENFOCUS RILASCIÀ SWITCH 2024 FALL CON COMPATIBILITÀ AMPLIATA E MIGLIORAMENTI ALLO SCRIPTING

E

nfocus leader nella fornitura di strumenti di automazione flessibili e convenienti per l'industria della stampa, annuncia il rilascio di Switch 2024 Fall. Questa nuova versione introduce una serie di aggiornamenti e miglioramenti significativi, tra cui il supporto per macOS 15 (Sequoia), nuove funzionalità di scripting e una serie di correzioni di bug, garantendo ai nostri utenti una piattaforma più potente ed efficiente.

PUNTI DI FORZA DI SWITCH 2024 FALL

- **Supporto Node.js 20**

Switch 2024 Fall supporta ora Node.js 20, offrendo prestazioni migliori grazie al motore V8 aggiornato, una maggiore sicurezza grazie al modello di permessi sperimentale e il supporto di nuove funzionalità ECMAScript. Il test runner integrato è più stabile, il supporto



di WebAssembly (WASI) è ora stabile e varie API come AbortSignal sono state ampliate. Si consiglia agli sviluppatori di applicazioni di aggiornare i pacchetti NPM all'ultima versione per garantire la compatibilità con Node.js 20.£

- **Miglioramenti dello scripting**

La funzionalità di scripting per il recupero dei valori delle variabili nell'ambito di un lavoro è stata estesa per includere JDF e per supportare la convalida del formato della data.

- **Compatibilità**

Switch 2024 Fall ora supporta macOS 15 (Sequoia), garantendo la compatibilità con l'ultima versione di macOS.

- **Correzioni di bug**

Questa release risolve diversi bug, migliorando la stabilità generale e le prestazioni della piattaforma. Le principali correzioni includono la risoluzione di problemi di visibilità del portale web, problemi di avvio dei servizi web dopo l'aggiornamento e

vari problemi di scripting e modalità di debug.

- **Prestazioni e gestione degli errori**

Sono stati implementati una serie di miglioramenti per risolvere gli errori che causano il blocco dei socket e un grave problema di utilizzo della CPU che causava notevoli rallentamenti.

Questi garantiscono un miglioramento delle prestazioni e dell'affidabilità.

www.enfocus.com

DAL 1973
AL 2023

50 ANNI
DI ATTIVITÀ
... e oltre

INCISORIA BAROLI
CLICHÉ
in
OTTONE, MAGNESIO, GOMMA SILICONICA

VIA CANDOLIA 11/A 20161 MILANO

TEL. 02 6466636

incisoria@baroli.it - incisoriabaroli@libero.it - incisoriabaroli@gmail.com

www.baroli.it

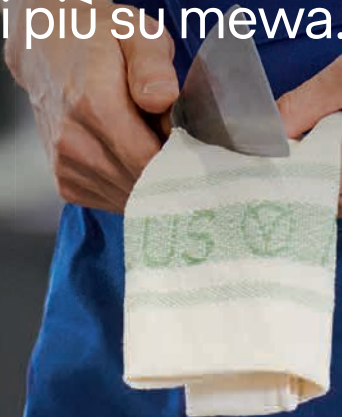




«Perché mi
piacciono?
Perché insieme
affrontiamo
qualsiasi sfida.»

Mewa. Panni tecnici con servizio a 360°.

Venite a scoprire di più su mewa.it/servizio-a-360





Full suite of automation solutions

ENFOCUS RELEASES SWITCH 2024 FALL WITH EXPANDED COMPATIBILITY AND ROBUST SCRIPTING IMPROVEMENTS



Enfocus, the leader in providing affordable, flexible automation tools to the printing industry, announces the release of Switch 2024 Fall.

This new version introduces a range of significant updates and improvements, including support for macOS 15 (Sequoia), new scripting capabilities and a host of bug fixes, ensuring a more powerful and efficient platform for our users.

KEY HIGHLIGHTS OF SWITCH 2024 FALL

- **Node.js version 20 support**

Switch 2024 Fall now supports Node.js 20, offering improved performance with the updated V8 engine, enhanced security through the experimental permissions model, and support for new ECMAScript features. The built-in test runner is more stable, WebAssembly (WASI) support is now stable, and various APIs like AbortSignal have been expanded. We recommend app creators upgrade their NPM packages to the latest version to ensure compatibility with Node.js 20.

- **Scripting enhancements**

The scripting functionality of retrieving variable values within the scope of a job has been extended to include JDF, and to support date format validation.

- **System compatibility**

Switch 2024 Fall now supports macOS 15 (Sequoia), ensuring compatibility with the latest macOS version.

- **Bug fixes**

This release addresses a comprehensive list of bug fixes, enhancing the overall stability and performance of the platform. Key fixes include resolving web portal visibility issues, web services startup problems post-upgrade, and various scripting and debug mode issues.

- **Performance and error handling**

A series of enhancements have been implemented, addressing socket hang-up errors and a serious CPU usage issue that led to significant slowdowns. These changes ensure improved performance and reliability.

www.enfocus.com

Produttività, sicurezza di stampa e qualità

LA GAMMA DI INCHIOSTRI EKOCURE DI FLINT GROUP MIGLIORA LA QUALITÀ DI STAMPA E AMPLIA LE OPPORTUNITÀ DI MERCATO PER ILLERT GMBH & CO



ILLERT GmbH & Co, uno dei principali fornitori di etichette termoretraibili per il mercato tedesco degli imballaggi, ha migliorato l'efficienza della produzione, la qualità di stampa e la sostenibilità passando al trattamento con UV LED, grazie alla gamma di inchiostri EkoCure Dual Cure di Flint Group. Questa trasformazione ha semplificato le operazioni, migliorato la coerenza dei risultati e aperto nuove opportunità di crescita.

Rinomata per la sua esperienza nella produzione di maniche termoretraibili di alta qualità ed etichette autoadesive, ILLERT ha iniziato a esplorare i vantaggi degli inchiostri a polimerizzazione UV LED quando la crisi energetica del 2022 in Germania ha provocato un aumento dei costi operativi. La tecnologia di polimerizzazione duale della gamma EkoCure ha permesso a ILLERT di continuare a utilizzare la tecnologia di polimerizzazione UV a vetro di quarzo esistente, passando con successo ai nuovi sistemi UV LED a maggiore efficienza energetica in un tempo compatibile con le esigenze aziendali.

Flint Group ha lavorato a stretto contatto con ILLERT durante l'intero processo di conversione, fornendo supporto tecnico e formazione per garantire un'integrazione senza problemi. Il team di ILLERT ha ottenuto colori precisi in stampa e ha mantenuto la coerenza del prodotto. Inoltre, da quando ha adottato il sistema EkoCure Dual Cure di Flint Group nel 2022, ILLERT ha completato con successo la transizione di tutte le sue macchine da stampa alla tecnologia UV LED, permettendo all'azienda di ottenere una qualità di stampa superiore e una migliore efficienza complessiva. Jens Grosser, Responsabile della Produzione di ILLERT, ha dichiarato:

“Quando si decide di cambiare l'intero sistema di inchiostri, è necessario avere la certezza che il sistema funzioni. Flint Group ci ha dato questa sicurezza quando siamo passati alla nuova gamma di inchiostri e ci ha affiancato fin dall'inizio, offrendoci un ottimo supporto e aiutandoci durante l'intero processo”.

Illert ha aggiunto: "La conversione UV LED, insieme alla nuova serie di colori di Flint Group, è stata una delle pietre miliari più importanti per ILLERT negli ultimi anni. Ci ha permesso di fare progressi in termini di produttività, sicurezza di stampa e qualità. Questo ci ha consentito di entrare in nuovi mercati che prima non erano possibili".

Gli inchiostri EkoCure Dual Cure sono progettati per polimerizzare con lampade UV tradizionali e lampade UV LED. Ciò consente agli stampatori di utilizzare un unico inchiostro su tutte le loro macchine da stampa, gestendo al contempo il passaggio alla polimerizzazione UV

LED, più efficiente dal punto di vista energetico.

Dirk Tesch, Direttore Commerciale per la regione DACH, Benelux e Balcani di Flint Group per il settore Narrow Web, ha dichiarato:

"Se inizialmente l'aumento dei costi energetici è stato il fattore determinante per il passaggio agli inchiostri UV LED a doppia polimerizzazione, ora l'attenzione si è spostata in modo significativo verso la sostenibilità. Gli stampatori riconoscono sempre più i vantaggi di questi inchiostri, tra cui il minor impatto ambientale, i costi di manutenzione inferiori e una maggiore produttività. Flint Group è stato all'avanguardia in questa innovazione, pioniere della tecnologia LED da oltre un decennio".

guardia in questa innovazione, pioniere della tecnologia LED da oltre un decennio".

"Grazie alla profonda conoscenza della tecnologia da parte del nostro team, siamo in grado di implementare la nostra gamma EkoCure Dual Cure per aiutare le aziende come ILLERT a passare facilmente a questo sistema di polimerizzazione più semplice ed economico. Supportare ILLERT nel passaggio a EkoCure Dual Cure è stato un piacere e siamo lieti di constatare che l'azienda ha già raggiunto il successo con questa importante innovazione".

www.flintgrp.com


FORMECO

**DISTILLATORI PER SOLVENTI
EVAPORATORI PER ACQUA**

**SOLVENT RECOVERY SYSTEMS
WATER EVAPORATORS**

- Riciclaggio dei solventi esausti e loro immediato reutilizzo.
- Pressoché totale azzeramento delle spese per l'acquisto di nuovo solvente vergine.
- Drastica riduzione delle spese di smaltimento.
- Stoccaggio di solventi limitato allo stretto necessario.
- Polluted solvent recycling and immediate reuse.
- Cutting almost to zero the solvent purchasing expenses.
- Expenses cut on waste disposal.
- Limited solvent storage.




FORMECO

Formeco S.r.l. • Via Cellini 33 • 35027 Noventa Padovana (Pd) • Italia
Tel. +39 049 8084811 • www.formeco.it • info@formeco.it



Productivity, *print security* and quality

FLINT GROUP'S EKOCURE INK RANGE ENHANCES PRINT QUALITY AND EXPANDS MARKET OPPORTUNITIES FOR ILLERT GMBH & CO



ILLERT GmbH & Co ('ILLERT'), a leading supplier of shrink sleeve labels to the German packaging market, has improved overall production efficiency, print quality, and sustainability by transitioning to UV LED curing with Flint Group's EkoCure Dual Cure ink range. This shift has streamlined operations, enhanced output consistency, and opened new growth opportunities. Renowned for its expertise in manufacturing high-quality shrink sleeves

and adhesive labels, ILLERT began exploring the benefits of UV LED curing inks when the 2022 energy crisis in Germany led to a surge in operational costs. The EkoCure range's dual-curing technology enabled ILLERT to use its existing UV-quartz glass curing technology and transition to new energy-efficient UV LED systems in a timeframe suitable for its business.

Flint Group worked closely with ILLERT throughout the conversion process, providing technical support and training to ensure a smooth integration.

The ILLERT team achieved accurate colour on press and maintained product consistency. Moreover, since adopting Flint Group's EkoCure Dual Cure system in 2022, ILLERT has successfully transitioned all its presses to UV LED, enabling the company to achieve higher print quality and improved overall efficiency.

Jens Grosser, Production Manager at ILLERT, said:

"When you decide to change your entire ink system, you need full con-



fidence that the system works. Flint Group gave us that security when we changed to the new ink range and was with us from the beginning, providing great support and helping us throughout the entire process."

Mr. Illert added: "The UV LED conversion, in conjunction with Flint Group's new colour series, was one of the most important milestones for ILLERT in recent years. It has brought us forward in terms of productivity, print security, and quality. This has enabled us to enter new markets, which were not previously possible."

EkoCure Dual Cure inks are designed to cure under traditional UV lamps and UV LED lamps. This enables printers to use one ink on all their presses while managing the switch to more energy-efficient UV LED curing. Dirk Tesch, Commercial Director, DACH, Benelux & Balkan, for Nar-row Web at Flint Group, stated:

"While rising energy costs were initially the tipping point for the transition to dual-curing UV LED inks, the focus has now shifted significantly toward sustainability. Print-



ers are increasingly recognising the benefits of these inks, including reduced environmental impact, lower maintenance costs, and enhanced productivity. Flint Group has been at the forefront of this innovation, pioneering LED technology for over a decade."

"Because of our team's deep understanding of the technology, we can

implement our dual-curing EkoCure range to help businesses like ILLERT easily switch to this simpler, more cost-efficient curing system. Supporting ILLERT with its transition to EkoCure Dual Cure was a pleasure and we are delighted to see that the company has already achieved success with this important innovation."

www.flintgrp.com



Flexogravure & Converting

Stampare e F&C Magazine:

DUE RIVISTE CHE COPRONO L'INTERO SETTORE DELLA STAMPA E DEL CONVERTING

Magazine

STAMPARE

www.fcmagazine.it

www.stampare-magazine.it

Un valore aggiunto per la **sicurezza** e la **sostenibilità**

LE LAVAPEZZI MEWA SONO SOSTENIBILI E RIDUCONO I RISCHI NEGLI AMBIENTI DI LAVORO

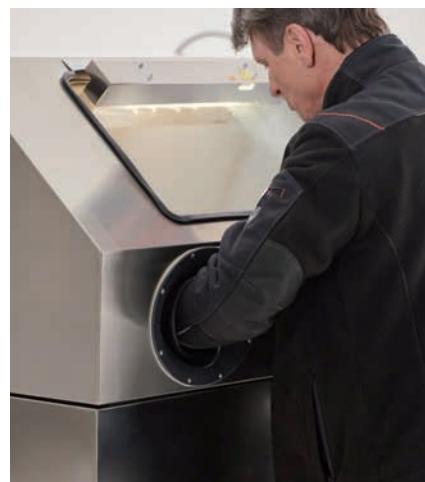
L

a produzione e la manutenzione delle auto sono cambiate in modo significativo negli ultimi decenni. Lo vediamo tutti quando andiamo in un'officina: se un tempo i pezzi rotti venivano smontati, riparati e rimontati, oggi nella maggior parte dei casi vengono completamente sostituiti con un pezzo di ricambio nuovo. Una cosa però non è cambiata: le particelle di sporcizia o una minima quantità di grasso possono rappresentare un problema. Nell'industria dell'auto, lo sporco rischia di paralizzare il processo di produzione; in un'officina, se la riparazione non do-

tutti con un pezzo di ricambio nuovo. Una cosa però non è cambiata: le particelle di sporcizia o una minima quantità di grasso possono rappresentare un problema. Nell'industria dell'auto, lo sporco rischia di paralizzare il processo di produzione; in un'officina, se la riparazione non do-



*Per eliminare lo sporco più resistente si utilizza un liquido detergente a base d'acqua.
(Tutte le foto: Mewa)*



Con la lavapezzi Mewa ad alta pressione l'effetto del liquido detergente è potenziato da una pressione di 80 bar.



Le lavapezzi Mewa offrono elevate prestazioni in termini di pulizia senza utilizzare sostanze chimiche nocive

vesse risultare efficace per via delle parti di ricambio sporche, i clienti ne resterebbero insoddisfatti.

Sia che si tratti di lavori di manutenzione in grandi aziende o in autofficine, per rimuovere lo sporco i tecnici addetti devono poter disporre di una soluzione efficace che sia al contempo sostenibile e non comporti rischi per la salute o per l'ambiente. Le lavapezzi Mewa, proposte con un servizio a 360°, offrono elevate prestazioni e, inserite in un pacchetto di servizi completo, consentono ai responsabili dello stabilimento di concentrarsi sul proprio core business.

SERVIZIO A 360° ZERO PENSIERI

Le lavapezzi Mewa vengono installate e avviate direttamente in loco. Il team Mewa installa la macchina e se ne va solo quando è pronta al cento per cento. I collaboratori vengono addestrati e istruiti sull'uso della lavapezzi Mewa. Il responsabile dello stabilimento non deve preoccuparsi del funzionamento della lavapezzi, in quanto, sia per una piccola lava-

pezzi a pennello come per una lavapezzi ad alta pressione, il team Mewa si preoccupa di rabboccare periodicamente il detergente e a sottoporla a manutenzione a intervalli concordati, con un servizio 360° che lo solleva da queste incombenze.

"I nostri clienti apprezzano molto l'affidabilità del nostro servizio di lavapezzi – sottolinea Velko Winters, amministratore delegato di Mewa Italia –. Una volta installata e avviata una lavapezzi ad alta pressione o una lavapezzi a pennello Mewa in una fabbrica o in un'autofficina, poter pulire o sgrassare in modo efficace componenti di macchinari o pezzi di ricambio di auto è una certezza. Il nostro team controllerà che le lavapezzi funzionino in modo affidabile".

SENZA EMISSIONI NOCIVE

A differenza dei tradizionali detergenti a freddo a base di sostanze chimiche, che spesso producono emissioni COV e rappresentano un rischio per la salute, le lavapezzi Mewa utilizzano un liquido deter-

gente a base d'acqua, completamente privo di etichettatura. E questo significa, in sintesi, che non c'è alcun rischio per la salute o di incendio. Rispetto ai detergenti a freddo, questo liquido può essere utilizzato molto più a lungo senza comprometterne la qualità. Ciò consente di risparmiare e, allo stesso tempo, di utilizzare una soluzione molto più sostenibile in una fase operativa importante.

Il liquido contiene una combinazione di agenti sgrassanti e microrganismi. I microrganismi biodegradano il grasso e l'olio in modo totalmente naturale. Questa soluzione sostenibile offre eccellenti prestazioni in termini di pulizia, ovunque si tratti di rimuovere grasso, residui di olio, sali, polvere o trucioli.

A PENNELLO E AD ALTA PRESSIONE PER TUTTE LE ESIGENZE

Mewa propone lavapezzi a pennello in due diversi formati e lavapezzi ad alta pressione. Queste ultime sono particolarmente utili quando si devono pulire componenti molto sporchi o con geometrie molto irregolari. In questo caso, l'effetto del liquido detergente è potenziato dall'alta pressione (fino a 80 bar) e dalla temperatura di circa 40 gradi. Questo metodo funziona in modo eccellente ovunque vengano effettuati interventi di fresatura, foratura o tornitura.

Oltre al servizio a 360° e alla sostenibilità di queste soluzioni, un altro vantaggio delle lavapezzi Mewa è che non contengono sostanze infiammabili. Il valore aggiunto per l'azienda è quindi anche la sicurezza antincendio, in quanto il liquido detergente non è infiammabile e riduce quindi i rischi nell'ambiente di lavoro.

www.mewa.it

2024



modern material

EURMOMA srl ROMA: Tel. +39 06 7230087 -  info@eurmoma.it - www.eurmoma.it
EURMOMA NORD: Via Isonzo, 6/b Turate (COMO) - Sironi Maurizio +39 349 8272000



An added value for **safety** and **sustainability**

MEWA WORKSHOP PARTS WASHERS ARE SUSTAINABLE AND REDUCE ANY RISKS IN WORKING ENVIRONMENTS



he production and maintenance of cars are changed significantly in the last decades.

We all see it when we go to a car workshop: if in the past the broken pieces were dismantled, repaired and then reassembled, today in the most cases they are completely replaced with a new spare part.

One thing has not changed: the dirt particles or a minimum quantity of grease can be a problem.

In the automotive industry dirt risks paralyse the production process; in a workshop if the repair is unsuccessful due to dirty spare parts customers will be dissatisfied.

Whether they are maintenance works in large companies or in car workshops to remove dirt the technicians in charge must be able to have an effective solution that is both sustainable and without risky consequences to health or the environment.

Mewa parts washers, with a 360° service, offer high performances and, included in a complete service package, allow plant managers to concentrate on their core business.

360° CAREFREE SERVICE

Mewa parts washers are installed and started directly on site. Mewa team installs the machine and leaves only when it is one hundred per cent ready. Collaborators are trained and instructed on the use of Mewa parts washer. The plant manager does not have to worry about the functioning of the parts washer as both for a small brush parts washer and for a high pressure parts washer the Mewa team takes care of periodically topping up the detergent and subjecting it to maintenance at agreed intervals with a 360° service which relieves him of these tasks.

“Our clients really appreciate the reliability of our parts washer service – underlines the CEO of Mewa Italia –. Once a high Mewa pressure parts washer or a brush parts washer has been installed and started up in a factory or in a workshop, the possibility to effectively clean or degrease machine components or car spare parts is a certainty. Our team will check that the parts washers work reliably”.

WITHOUT HARMFUL EMISSIONS

Unlike traditional chemical-based cold cleaners that often produce VOC emissions and pose a health risk, Mewa parts washers use a water-based cleaner, completely free of labelling. And this means in short that there is no health or fire risk.

Compared to cold cleaners, this liquid can be used for much longer without compromising its quality. This allows you to save money and, at the same time, use a much more sustainable solution in an important operational phase.

The liquid contains a combination of degreasing agents and microorganisms. Microorganisms biodegrade grease and oil in a totally natural way. This sustainable solution offers excellent clearing performance, wherever you need to remove grease, oil residues, salts, dust or chips.

BY BRUSH AND HIGH PRESSURE FOR ALL NEEDS

Mewa offers brush parts washers in two different formats. The latter are particularly useful when very dirty components need to be cleaned or with very irregular geometries. In this case the effect of the cleaning

liquid is enhanced by the high pressure (until 80 bar) and by the temperature of nearly 40 degrees.

This method works excellently wherever milling, drilling or turning operations are carried out.

In addition to the 360° service and sustainability of these solutions, another advantage of Mewa parts washers is that they do not contain flammable substances.

The added value for the company is therefore also fire safety, as the cleaning liquid is not flammable and therefore reduces risks in the work environment.

www.mewa.it

DRIVING THE DIGITAL TRANSFORMATION



HUNKELER
INNOVATIONDAYS
24. – 27. FEB. 2025



Müller Martini è il principale fornitore di sistemi per i processi di trasformazione digitale nell'industria delle arti grafiche, sia per il modello smart factory che per i clienti che producono in modo convenzionale.

mullermartini.com

Your strong partner.

MÜLLER MARTINI

 **hunkeler**
alp

PANORAMA DEL SETTORE MACCHINARI, MATERIALI E SERVIZI

CONTROLLO TOTALE DEL MONTAGGIO CLICHE
TOTAL WORK FLOW CONTROL - FULLY PLATE MOUNTING

Sleeve Master Auto è Inisleeve HD Servo da oggi disponibili con il nuovo applicatore bladeside Taper Slide 3.0.
Sleeve Master Auto è Inisleeve HD Servo ora disponibile con il nuovo Taper Slide 3.4 tape applicator.

CAMIS
Cilindri e nastri in acciaio inossidabile e alluminio
Cilindri e nastri in acciaio inossidabile e alluminio

I&C Corvelan
44, via Po, 10 - 31044 Montebelluna (TV) - Italia
Tel. +39 0438 804811 - Fax +39 0438 804812
www.iccorvelan.it

PAM

Leader nella produzione di cilindri per flexografia e rotocalco

Tankrolli cilindri
Cilindri di acciaio e alluminio
Cilindri di gomma
Cilindri di legno
Cilindri di ceramica
Cilindri di carbonio
Cilindri di ceramica
Cilindri di carbonio
Cilindri di ceramica
Cilindri di carbonio

PAM
PAM S.p.A. - Via S. Maria, 1 - 31044 Montebelluna (TV) - Italia
Tel. +39 0438 804811 - Fax +39 0438 804812
www.pam.it

FORMECO
DISTILLATORI PER SOLVENTI EVAPORATORI PER ACQUA
SOLVENT RECOVERY SYSTEMS WATER EVAPORATORS

FORMECO

Formeco S.r.l. - Via Dullini 33 - 35027 Novara Padovana (PD) - Italia
Tel. +39 049 804811 - www.formeco.it - info@formeco.it

Enimac Tape Application Solutions For Your Industry

Packaging
Enimac introduces the X-treme PRO e-commerce
supply typical close-open and close-open-reel
tape configurations in 1 piece with 1 applicator.

Enimac
Enimac S.p.A. - Via S. Maria, 1 - 31044 Montebelluna (TV) - Italia
Tel. +39 0438 804811 - Fax +39 0438 804812
www.enimac.it

Mewa

«Perché mi piacciono? Perché insieme affrontiamo qualsiasi sfida.»

Mewa.
Panni tecnici con servizio a 360°.

Venite a scoprire di più su mewa.it o al 360°

Grafimec

MACCHINE GRAFICHE E CARTOTECNICHE USATE REVISIONATE E GARANTITE

“Assistenza tecnica e fornitura ricambi per tutte le macchine RYOBI.”

vetrina dell'usato:
www.grafimec.net

Via dell'Artigianato, 1
50056 Montelupo F.no (FI)
Tel. 0571 913493 - 348 3422078 - 348 7969891
e-mail: g.cappelli@grafimec.net
c.forniti@grafimec.net

BAMANOW

mpm
www.mpm.it

WIPAC
www.wipac.it

RHYQUAN
www.rhyquan.it

KCS
www.kcs.it

AV Flexologic
www.flexologic.it

SOVITA
www.sovita.it

www.bamanow.it

hhs

Stabilizzazione antiscivolo dei pallet

Stop all'utilizzo della pellicola termoretrattile per avvolgere i vostri pallet! Migliorate il vostro processo di imballaggio con l'applicazione di adesivo.

hhs
hhs GmbH - www.hhs.com

SE DICO ETICHETTA

DICO TICO!

Dico Tico si trova ovunque, italiana, vera attenzione per l'ecologia, stampa precisa e conveniente top.

Ecco perché... se dico Etichetta, dico Tico!

Dico Tico
Dico Tico S.p.A. - Via S. Maria, 1 - 31044 Montebelluna (TV) - Italia
Tel. +39 0438 804811 - Fax +39 0438 804812
www.dico-tico.it

Per l'inserimento nella pagina
“PANORAMA DEL SETTORE”
telefonate al numero:
02/36504509

Innovation
drupa 2014
100 M / 102

Provatte l'innovazione del packaging a drupa con Esko, X-Rite, Pantone ed Enfocus

Esperimento con i colori della tecnologia dell'Innovation e della gamma del colore che avrete mai visto. Il nostro processo di personalizzazione, mantenendo standard di qualità eccezionali e di alta qualità di stampa.

Esko **X-Rite** **Pantone** **Enfocus**

DAL 1973
INCISORIA BAROLI

CLICHÉ in OTTONE - MAGNESIO

Da oltre 40 anni...
precisi fino all'ultimo spigolo.

VIA CANDOGLIA 11/A 20161 MILANO (ITALIA)
TEL. 02 5466836 - FAX 02 4166780
incisoria@baroli.it - incisoriabaroli@libero.it - contabilita@baroli.it
www.baroli.it

WRAPSTORE.IT[®]

BY EURMOMA



WRAPPING & INTERIOR DESIGN

EURMOMA srl ROMA: Tel. +39 06 7230087 - ✉ info@eurmoma.it - www.eurmoma.it
EURMOMA NORD: Via Isonzo, 6/b Turate (COMO) - Sironi Maurizio +39 349 8272000

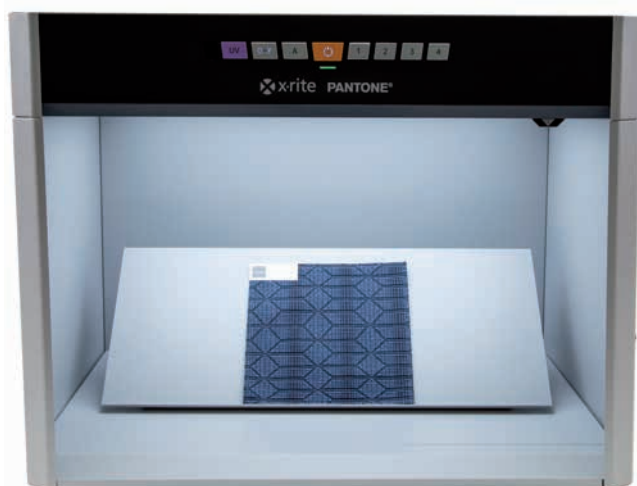
Scienza e tecnologia del colore

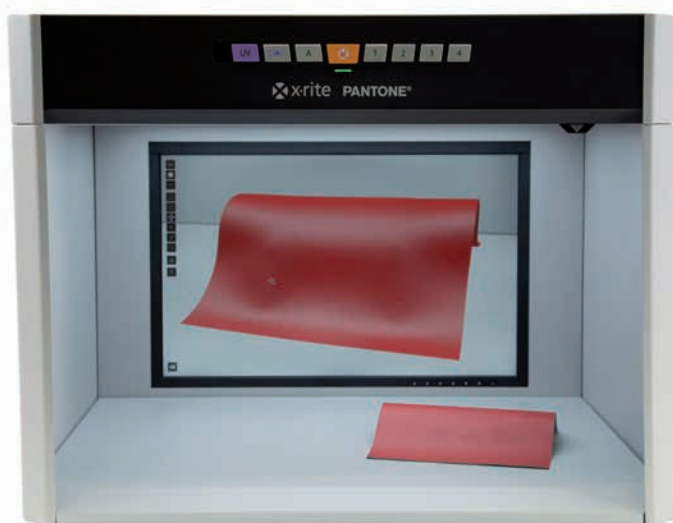
X-RITE PRESENTA LA CABINA D'ILLUMINAZIONE JUDGE LED PER UNA TRANSIZIONE SENZA SOLUZIONE DI CONTINUITÀ ALLA VALUTAZIONE VISIVA DEL COLORE BASATA SULLA TECNOLOGIA LED



X-Rite Incorporated, leader mondiale nella scienza e nella tecnologia del colore, annuncia la cabina d'illuminazione Judge LED, progettata per una valutazione visiva accurata del colore nel momento in cui i settori passano dall'illuminazione fluorescente a quella LED ad alta efficienza energetica. Frutto di 60 anni di innovazione nel campo dell'illuminazione, questa nuova cabina d'illuminazione incorpora una tecnologia LED avanzata per garantire la conformità alle normative am-

bientali e aiutare brand e fornitori a passare senza problemi alla valutazione del colore sotto sorgenti d'illuminazione a LED, mantenendo la qualità senza interruzioni operative. Il passaggio a livello globale all'illuminazione a LED, guidato dagli obblighi di efficienza energetica e dalle normative governative, presenta una nuova sfida per settori come quello tessile, automotive, delle vernici e dei rivestimenti, della plastica e del packaging che dipendono dalla precisione del colore. Gli





illuminanti fluorescenti e a LED hanno distribuzioni di potenza spettrale (SPD) distinte che possono avere un impatto notevole sulla percezione del colore. Per mantenere l'uniformità cromatica nell'intera filiera di produzione, dal design alla produzione fino alla vendita al dettaglio, i programmi di valutazione visiva devono integrare gli standard LED nei loro workflow del colore.

"La cabina d'illuminazione Judge LED è una soluzione a prova di futuro per brand e produttori che stanno abbandonando l'illuminazione fluorescente per conformarsi alle nuove normative energetiche", ha dichiarato Albert S Laforet, Director of Strategic Projects di X-Rite.

"I nostri LED progettati su misura sono ottimizzati per offrire la migliore corrispondenza SPD per i tubi fluorescenti legacy, compresi U30, U35, CWF e TL84, garantendo una perfetta integrazione nei workflow del colore. In questo modo, le aziende possono soddisfare i requisiti normativi, garantire l'uniformità cromatica e prevenire le discrepanze di colore prima dell'assemblaggio del prodotto finale".

"La cabina d'illuminazione Judge LED è immediatamente pronta all'uso e consente valutazioni del colore più rapide e coerenti. Il nostro obiettivo è rendere più efficiente la gestione del colore in tutta la nostra filiera di produzione globale", ha dichiarato Carmen Keim, Colorist e Digital Pioneer di Sympatex Technologies, azienda pioniera dei materiali funzionali high-tech per abbigliamento, calzature, accessori e settori tecnici.

VALUTAZIONE DEL COLORE RAPIDA, AFFIDABILE E COERENTE

La cabina d'illuminazione Judge LED offre una valutazione precisa e coerente del colore grazie a sette sorgenti luminose distinte che simulano una varietà di condizioni d'illuminazione. Le sette sorgenti luminose possono essere selezionate in un'ampia gamma di illuminanti standard leader di settore, tra cui LED D50, D65, LED-B2 3000K, LED 3500K, LED-B3 4000K, UV, A, CWF LED, TL84 LED, U30 LED e U35 LED.

Le caratteristiche principali della cabina d'illuminazione Judge LED includono:

- **Riscaldamento istantaneo:** Elimina i tempi di attesa per migliorare l'efficienza quotidiana.
- **Illuminanti stabilizzati:** Assicura l'uniformità della valutazione cromatica fornendo illuminanti calibrati che offrono livelli di intensità fissi e cromaticità stabile.
- **Luce diurna D65 direzionale:** Facilita l'ispezione dei difetti e la valutazione della superficie per caratteristiche come la buccia d'arancia, per garantire una qualità superiore del prodotto su finiture complesse.
- **Valutazione digitale:** Offre un monitor calibrato integrato opzionale, che consente di confrontare i campioni fisici con le copie dei materiali digitali per garantire l'uniformità tra prototipi digitali e prodotti fisici.
- **A basso consumo energetico:** Funziona in modo silenzioso, produce un calore minimo, consuma meno energia e ha illuminanti che durano più a lungo rispetto alle cabine d'illuminazione fluorescenti.
- **Conformità agli standard:** Soddisfa gli standard per la valutazione visiva ISO, ASTM, AATCC e BSI.

"La cabina d'illuminazione Judge LED integra i workflow visivi e digitali, consentendo a designer, fornitori di materiali e rivenditori di confrontare i rendering o le copie dei materiali digitali con i campioni fisici sotto una precisa illuminazione a LED".

"In combinazione con le soluzioni digitali per il colore complete di X-Rite, tra cui software di specifica del colore, misurazione, creazione di materiali virtuali PANTORA e formulazione e controllo qualità, le aziende possono migliorare il processo decisionale, snellire i cicli di approvazione e accelerare il time-to-market, garantendo al contempo una qualità coerente", ha continuato Laforet.

www.xrite.com

SE DICO ETICHETTA

**DICO
TICO!**

Dico Tico se cerco qualità italiana, vera attenzione per l'ecologia,
stampa perfetta e convenienza top.

Se amo **l'italianità** di un marchio che dal 1965 ha fatto la storia delle **etichette** nel nostro Paese.

Se credo nella **sostenibilità** e nella ricerca delle soluzioni più **ecologiche** di sempre.

Se cerco **valore**, convenienza, **qualità** e vasta gamma.

**Ecco perché...
se dico Etichetta, dico Tico!**



Scopri il mondo delle etichette Tico su etichettetico.it

Qualità italiana dal 1965



Color *science* and *technology*

X-RITE INTRODUCES JUDGE LED LIGHT BOOTH FOR SEAMLESS TRANSITION TO LED-BASED VISUAL COLOR EVALUATION



X-Rite Incorporated, a global leader in color science and technology, announces the Judge LED light booth, designed for precise visual color evaluation as industries shift from fluorescent to energy-efficient LED lighting. Building on 60 years of lighting innovation, this new light booth incorporates advanced LED technology to ensure compliance with environmental regulations and help brands and suppliers' transition smoothly to LED-based color assessments, maintaining quality without operational disruptions.

The global shift to LED lighting, driven by energy efficiency mandates and governmental regulations, presents a new challenge for industries such as textiles, automotive, paint and coatings, plastics, and packaging that depend on color accuracy. Fluorescent and LED illuminants have distinct spectral power distributions (SPD) that can dramatically impact color perception. To maintain color consistency across the supply chain – from design to production to retail – visual evaluation programs must integrate LED standards into their color workflows.

"The Judge LED light booth is a future-proof solution for brands and manufacturers transitioning from

fluorescent lighting to comply with new energy regulations," said Albert S Laforet, Director of Strategic Projects, X-Rite.

"Our custom-designed LEDs are optimized to offer the best SPD match for legacy fluorescent tubes, including U30, U35, CWF and TL84, ensuring a seamless integration into color workflows. This allows companies to meet regulatory requirements, ensure color consistency, and prevent color discrepancies before final product assembly."

"The Judge LED light booth is ready for use immediately and allows for faster and more consistent color assessments. Our goal is to make color management more efficient across our global supply chain," said Carmen Keim, Colorist and Digital Pioneer at Sympatex Technologies, a pioneer for high-tech functional materials in clothing, footwear, accessories and technical fields.

FAST, RELIABLE AND CONSISTENT COLOR ASSESSMENT

The Judge LED light booth delivers precise and consistent color evaluation with seven distinct light sources

that simulate a variety of lighting conditions. The seven light sources can be selected from a wide range of industry-leading standard illuminants, including LED D50, D65, LED-B2 3000K, LED 3500K, LED-B3 4000K, UV, A, CWF LED, TL84 LED, U30 LED, and U35 LED.

Key features of the Judge LED light booth include:

- **Instant Warm-Up:** Eliminates waiting time to improve daily efficiency.
- **Stabilized Illuminants:** Ensures color evaluation consistency by delivering calibrated illuminants that offer fixed intensity levels and stable chromaticity.
- **Directional D65 Daylight:** Facilitates defect inspection and surface evaluation for characteristics like orange peel to ensure superior product quality on complex finishes.
- **Digital Evaluation:** Offers an optional integrated calibrated monitor, allowing for the comparison of physical samples with digital material twins to ensure consistency between digital prototypes and physical products.
- **Energy Efficient:** Operates quietly, produces minimal heat, consumes less energy, and has longer lasting illuminants than fluorescent light booths.
- **Standards Compliance:** Meets ISO, ASTM, AATCC, and BSI visual assessment requirements.

"The Judge LED light booth integrates visual and digital workflows, allowing designers, material suppliers, and marketers to compare digital renderings or material twins with physical samples under precise LED lighting."

"Paired with X-Rite's end-to-end digital color solutions – including color specification, measurement, PANTORA virtual material creation, and color formulation and quality control software – companies can improve decision-making, streamline approval cycles, and accelerate time to market while ensuring consistent quality," continued Laforet.

www.xrite.com

F&C Magazine e Stampare:

Due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting

www.fcmagazine.it

www.stampare-magazine.it

Magazine
STAMPARE
TECNOLOGIE DELLA STAMPA E DELLA COMUNICAZIONE

F&C
Flexogravure & Converting
magazine

The background of the advertisement is a dark blue honeycomb pattern. Each hexagon contains a different image of Perspex products, including various colored sheets, a display stand, a sign, a stack of sheets, a sign with the word 'illu', a stack of sheets, a sign with the word 'BIO', a sign with the word 'PERSPEX', a sign with the word 'PERSPEX', a sign with the word 'PERSPEX', and a sign with the word 'PERSPEX'.

EURMOMA

DISTRIBUTORE ESCLUSIVO

PERSPEX®

EURMOMA srl ROMA: Tel. +39 06 7230087 - ✉ info@eurmoma.it - www.eurmoma.it
EURMOMA NORD: Via Isonzo, 6/b Turate (COMO) - Sironi Maurizio +39 349 8272000

Magazine STAMPARE

TECNOLOGIE DELLA STAMPA E DELLA COMUNICAZIONE



Un anno di EDITORIALI



Roberto Fronzuti
rfcomunicazione@gmail.com

2024

Drupa 2024: carta, stampa e molto, molto di più



acronimo "Dru pa" deriva dalla parola tedesca *dru-cken* (stampa) e dal termine inglese *pa-per* (carta). In effetti, per alcuni decenni, la Drupa, nata negli anni '50 ha ospitato i costruttori di macchine da stampa, ai quali si è sempre aggiunto il comparto della legatoria, quale elemento complementare del ciclo di lavorazione degli stampati.

Abbiamo voluto dedicare l'editoriale alla manifestazione e a questo aspetto legato al nome Drupa, per mettere in evidenza l'evoluzione della più importante manifestazione fieristica al mondo, riguardante la stampa e tant'altro. Non più solo macchine da stampa e carta, ma a partire dalla edizione duemila di Drupa, il "digitale" ha portato una rivoluzione nel nostro settore, al pari della precedente ondata di innovazione arrivata negli anni '80, con la computerizzazione di testo e immagini portata dai Mac.

I servizi legati alla gestione grafica, la preparazione dei layout, la realizzazione di prodotti multimediali, pagine internet, con la "rivoluzione digitale", a partire dagli anni duemila, hanno consentito l'accantonamento della manualità. Già l'edizione 1995 della Drupa aveva registrato la diffusione del computer to-plate per l'incisione delle lastre: fu un altro traguardo importante nel segno dell'automazione.

Alla Drupa 2024 ci saranno anche le macchine da stampa, con le case costruttrici più importanti in prima linea. Anche il comparto dell'imballaggio, nel corso dei decenni, è andato a occupare un posto importante nell'economia della manifestazione.

Possiamo dire a ragione che, all'edizione 2024 della Drupa, la prima dopo l'incubo della pandemia, gli espositori troveranno carta, stampa e molto, molto di più.

Drupa 2024: paper, printing and much, much more



The acronym of "DRUPA" stands for the German DRU-CKEN (printing) and the English PA-PER (paper).

Actually, for some decades Drupa, born in the 1950s, hosted manufacturers of printing machines and the bookbinding sector has always been added as a complementary element of the printing processing cycle.

We would like to dedicate the editorial to the event and to this aspect linked to the name Drupa to highlight the most important fair evolution in the world, concerning printing and much more.

No longer just printing machines and paper, but starting from the 2000 edition of Drupa, digital has brought a revolution in our sector like the previous wave of innovation of the 1980s, with the computerization of text and images brought by Macs.

Services related to graphic management, layout setting up, creation of multimedia products, internet pages, with the "digital revolution", starting from the 2000s, have allowed the setting aside of manual skills.

The 1995 edition of Drupa had already registered the diffusion of the "to-plate" computer for plate engraving: it was another important milestone in the name of automation.

At Drupa 2024 there will also be printing machines, with the most important manufacturers.

Over the decades, the packaging sector has also had an important place in the economy of the event.

We can rightly say that, at the 2024 edition of Drupa, the first one after the nightmare of the pandemic, exhibitors will find paper, printing and much much more.

Con **Drupa** la decisione di pubblicare **Stampare** in **due lingue**



a Drupa, che si è tenuta a Düsseldorf dal 28 maggio al 7 giugno, ha visto la nostra tradizionale partecipazione. È dall'edizione del 1986 che portiamo alla Drupa i messaggi promozionali dei nostri clienti, con la pubblicità, ma anche attraverso la pubblicazione di comunicati stampa, articoli e interviste. Anche in occasione dell'edizione che si è da poco conclusa, al padiglione 3, presso lo stand C53, le riviste Stampare ed F&C Magazine sono state distribuite ai visitatori per tutti gli 11 giorni di durata della fiera.

Questa edizione della Drupa si è tenuta dopo ben 8 anni, a causa della pandemia che indusse gli organizzatori ad annullare la rassegna del 2020. Gli espositori si dissero per lo più molto rammaricati per l'annullamento, ma la decisione presa ubbidì a uno stato di necessità.

Sia pure di fronte al calo del numero dei visitatori, la Drupa rimane comunque una manifestazione dai grandi numeri, con 170mila presenze. Questa edizione 2024 della grande rassegna di Düsseldorf segna però una svolta: protagoniste non sono più le grandi case di macchine da stampa offset.

Nelle edizioni passate, la Heidelberg occupava tutto il padiglione 1, e a seguire nel 2 Manroland e Kba. Protagonista della Drupa di quest'anno è stato il digitale, applicato nei vari comparti del nostro settore e in modo particolare dalla Landa, che ha presentato una macchina da stampa davvero interessante, in uno stand attrattivo che ha richiamato decine di migliaia di visitatori. La maggior automazione dei macchinari rispetto al passato, la diminuzione del lavoro manuale nei processi di fustellatura e stampa, rappresentano una costante di gran parte dei costruttori che hanno esposto in fiera.

Questa edizione di Drupa, la sua internazionalizzazione, ha incoraggiato la nostra decisione di pubblicare Stampare in due lingue e potenziarne la diffusione presso i Paesi esteri. È una decisione che cade alla vigilia dei 45 anni di attività della rivista; un compleanno che festeggeremo con il primo numero del 2025.



With *Drupa* the decision to publish “*Stampare*” in two languages



Drupa Exhibition, held in Dusseldorf from May 28th to June 7th, saw our traditional participation.

We have been bringing promotional messages from our customers to Drupa since the 1986 edition, with advertising, but also with the publication of press releases, articles and magazines.

Stampare and F.&C. magazines were distributed to visitors also on the occasion of the latest edition, in Hall 3, Stand C53 for the eleven days of the Fair.

This edition of Drupa has been held after 8 years due to the pandemic which led the organizers to cancel the event of 2020.

The exhibitors were very sorry but the decision was inevitable.

Despite the decrease in visitors, Drupa remains an event with large numbers, with 170,000 attendees.

However this 2024 edition in Dusseldorf marks a turning point: the protagonists are no longer the large offset printing machine companies.

In past editions Heidelberg occupied the entire Hall 1 and Manroland and Kba Hall 2.

This year the protagonist was the digital print applied in the various branches of this sector; in particular, Landa presented a very interesting printing machine in an attractive stand with tens of thousands of visitors.

The greater automation of machinery compared to the past, the decrease in manual work in the die-cutting and printing processes represent a constant of most of the manufacturers present at the fair.

This edition of Drupa, its internationalization has encouraged our decision to publish Stampare in two languages and enhance its diffusion in foreign countries.

This decision falls on the eve of the magazine's 45 years of activity, a birthday that we will celebrate in our first issue of 2025.

Print4All 2024 rinнова una grande tradizione fieristica



al 27 al 30 maggio 2025 si terrà la fiera Print4All, presso il moderno quartiere fieristico di Milano Rho. Con Print4All la città rinnova una grande tradizione fieristica, che per mezzo secolo ha portato il nome di Grafitalia.

Drupa 2024, tenutasi a Düsseldorf dal 28 maggio al 7 giugno, ha avvalorato l'efficacia degli eventi in presenza. Con l'afflusso di 200mila visitatori, si è confermata una fiera dai grandi numeri.

Bene la Drupa, ma cosa è possibile prevedere per la rassegna milanese? L'Italia, da un punto di vista storico, ha dovuto registrare nel recente passato un graduale declino. Nel nostro Paese, negli anni '60, la Nebiolo, casa torinese di macchine per la stampa, era una protagonista a livello mondiale. Anche la milanese Omcsa, costruttrice della macchina offset Aurelia, aveva il suo peso nel panorama europeo delle case produttrici. Nel comparto della legatoria, si evidenziava la presenza della Pivano e della Mandelli. Purtroppo, queste aziende non esistono più e la fiera italiana si è presentata nel recente passato come vetrina delle case tedesche, cinesi e di altri paesi emergenti.

A questo panorama, che fa rimpiangere un glorioso passato, si aggiunga il fatto che le ultime edizioni delle nostre fiere hanno fatto registrare un numero di visitatori modesto. Ma non è detto che le cose non possano cambiare in meglio. Bisogna promuovere nei Paesi mediterranei e a noi vicini la nostra rassegna, per fare in modo che gli espositori e i visitatori siano attratti dall'Italia.

Print4All non è la Drupa e allora bisogna fare in modo che ci siano altre attrattive. Occorre dare delle motivazioni concrete, affinché gli operatori esteri possano trovare conveniente partecipare alle esposizioni italiane.

I costi della Drupa sono molto alti e il soggiorno a Düsseldorf è oneroso e difficile da organizzare. In tutto questo, la città di Milano, con la sua grande capacità ricettiva, può risultare vantaggiosa per espositori e visitatori.

Anche riguardo a Print4All, se si vuole che questo evento sia paragonabile alla Drupa, occorre praticare tariffe molto più convenienti della rassegna tedesca.

Queste sono alcune nostre proposte; se gli organizzatori non cambieranno politica, Print4All è destinata, purtroppo, a rimanere una fiera dai piccoli numeri.

Print4All 2024

reconfirms a great fair tradition



Print4All will be held at the modern exhibition district in Milan Rho from May 27th to 30th 2025. With Print4All the city reconfirms a great fair tradition that for half century was called "Grafitalia".

Drupa 2024, held in Dusseldorf from May 28th to June 7th reaffirmed the validity of face-to-face events. With 200,000 visitors it was confirmed as a fair with large numbers. Good results for Drupa but what can we expect for the Milanese event?

From a historical point of view, Italy had to record a gradual decline in the recent past. In Italy, in the 60s, Nebiolo, a manufacturing company of printing machines in Turin, was a world leader. The Milanese Omcsa, a manufacturing company of offset Aurelia machine, also had a leading role in the European panorama of manufacturing companies. The presence of Pivano and Mandelli was highlighted in the bookbinding sector. Unfortunately, these manufacturing companies no longer exist and the Italian Fair was in the recent past a showcase just for German, Chinese and other emerging countries companies.

To this panorama that makes us regret a great past, we add the fact that the latest editions of our fairs have recorded a modest number of visitors.

But that does not mean things cannot change for the better. We need to promote our exhibition in our close Mediterranean countries to ensure that exhibitors and visitors are attracted to Italy.

Print4All is not Drupa and so we need to make sure that there are some attractions. Correct reasons must be given so that the foreign operators can find it convenient to participate in the Italian Fair.

Drupa costs are very high and the stay in Dusseldorf is expensive and difficult to organize. The city of Milan instead, with its large accommodation capacity, can be advantageous for exhibitors and visitors.

Furthermore, if you want to make Print4All an event comparable to Drupa, you will need to apply much lower rates than the German exhibition.

These are some of our proposals; if the organizers do not change their policy Print4All is unfortunately destined to remain a fair with small numbers.

Print4All 2025: buone premesse per crescere



opo la Drupa, tenutasi a Düsseldorf dal 28 maggio al 7 giugno di quest'anno, gli espositori devono decidere se partecipare a Print4All, che si terrà dal 27 al 30 maggio 2025 a Fiera Milano.

L'ultima edizione di Drupa ha fatto registrare 170 mila visitatori, provenienti da tutto il mondo; siamo ben lontani dall'edizione dei record dell'anno 2000 che ne contò ben 430 mila. Ma sono comunque tantissimi, se si considera la situazione che stiamo vivendo, dopo il Covid.

Durante la pandemia le aziende produttrici di macchinari hanno cercato di sostituire le fiere con gli eventi online. La partecipazione alle fiere costa molto e in tanti hanno pensato di poterne fare a meno, arrangiandosi con i collegamenti telematici. Alla luce della buona affermazione della Drupa, si può trarre la conclusione che le fiere hanno ancora un futuro, garantito dalla preferenza che i potenziali acquirenti riservano agli eventi in presenza. I visitatori preferiscono vedere e toccare con mano i macchinari e le materie prime necessarie alla propria attività.

Con queste valide premesse è possibile prevedere la buona riuscita di Print4All, che si terrà a distanza di un anno dalla Drupa. In passato la manifestazione milanese ha registrato circa 20 mila visitatori ma questo numero è prevedibile che si incrementi in modo considerevole. L'Italia infatti gode di una posizione privilegiata rispetto ai paesi del Mediterraneo, il sito di Milano-Rho ha un'ottima funzionalità e la capacità ricettiva di Milano attrae sempre più turisti da tutto il mondo.

Print4All è una fiera piccola rispetto alla Drupa, ma ci sono tutti i presupposti affinché possa crescere.

La nostra casa editrice ha già aderito a Print4All 2025; questa edizione della fiera coincide con il 45° anno di attività della rivista Stampare. Il prossimo anno sarà un anno speciale per noi e – vogliamo sperare – per Print4All e per tutto il nostro settore.

Print4All 2025: good preconditions for growth



After Drupa, held in Düsseldorf from May 27th to June 7th of this year, exhibitors have to decide whether to participate in Print4All exhibition that will be held from May 27th to 30th 2025 at Milan Fair.

The last edition of Drupa recorded 170,000 visitors from all over the world; we are far from the record-breaking 2000 edition with 430,000 visitors.

But they are still a lot, considering the present situation, after Covid.

During the pandemic the machinery manufacturing companies tried to replace the exhibitions with on-line events.

Participation in trade fairs costs a lot and many have thought of arranging with telematic connections.

In light of the good success of Drupa fairs still have a future guaranteed by the preference that potential buyers reserve for live events.

Visitors prefer to see and touch machinery and raw materials necessary for their activity. With these valid premises it is possible to predict the success of Print4All that will be held one year after Drupa.

In the past the Milanese event recorded about 20,000 visitors but this number is predictable to increase considerably.

Italy, in fact, enjoys a privileged position compared to the Mediterranean countries; the Milan Rho site has an excellent functionality and the accommodation capacity attracts more and more tourists from all over the world.

Print4All is a small exhibition compared to Drupa but there are all the conditions to grow.

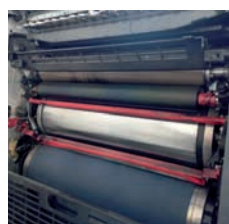
Our publishing house has already joined Print4All 2025; this edition of the Fair coincides with the 45th year of activity of the magazine STAMPARE.

Next year will be a special year for us and we hope the same for Print4All and all our sector as well.

MACCHINE OFFSET E DIGITALI

HP INDIGO PRESS WS 4500

7 colori - anno 2007 - Copie: 28 milioni -
Digitale da Bobina per stampa Etichette
Adesive! - Tel. 342/0715879 - e-mail:
techprint.italia@gmail.com



HEIDELBERG

GTO 52-1
col. offset - form.
cm. 36x52 - anno
1988 - bagnatura
Kompac (39 mil.
di copie) - Tel.
342/0715879



ROLAND PRACTICA

2 colori offset -
form. cm. 36x52 -
bagnatura Roland-
matic (solo
13 mil. di copie!) -
Tel. 342/0715879

CUCITRICE

Filo metallico -
marca FTP -
Tel. 342/0715879



MINI-PACK

(cellofanatrice
termoretraibile) -
Italdibipack -
Tel. 342/0715879



ROTATIVE WEBB/ MODULO CONTINUO

MULLER MARTINI PRONTO

3 colori offset,
Bobina /Piega
+ Ripassaggio
Eletr., form.
variabile.
Tel. 342/0715879



LINEA DIMUKEN - Fustellatore + Riavvol-
gitore sfido - (per fustellatura etichette,
perforazioni, fori, ecc. da pacco modulo
continuo con avanzamento elettronico) -
Tel. 342/0715879

TAGLIERINA ELETTRONICA MULLER (pacco
/ foglio con avanzamento elettronico) -
Tel. 342/0715879

ACCESSORI PER DRENT GAZELLE 6 IMR (mod. P - luce 485):

- CASSETTE STAMPA: n° 4 x 16" + 4/6 (A 4) -
2 x 23" + 2/6 (11" + 4/6) - 1 x 14"
- CIL. PERFORAZIONE: n° 1 x 16" + 4/6 -
1 x 23" + 2/6 (11" + 4/6) - 1 x 28" - 2 x 17" -
1 x 10" + 4/6 - Tel. 342/0715879

BAMA RAPIDE 2000 - Collator pacco/
pacco, (6 stazioni, Crimp-Look, Multiflex e
Numerazione) Euro 7.800 - Tel. 342/0715879

BOWE 310

Taglierina
Elettronica
(Pacco/Foglio)
avanzamento
programmabile
per tutti i formati.
Tel. 342/0715879



MIYAKOSHI MSP

(Rotativa modulo
continuo) -
4 col. offset -
Bobina/Piega con
cassette stampa
e perforazione -
Tel. 342/0715879



BAMA 3000

Collator da pacco
attrezzato con
uscita sia in Piega
che a Taglio per
lavorazione a

foglio, + gruppo di Numerazione - Tel.
342/0715879



BIWINDER REWINDER RV-3000

Sbobinatore /
Ribobinatore
(carta lenta) -
largh. bobina mm.
500 con mandrino
e fotocellule,
Ottima condizione! - Tel. 342/0715879



**MACCHINE GRAFICHE
E CARTOTECNICHE USATE
REVISIONATE E GARANTITE**

**“Assistenza tecnica
e fornitura ricambi per
tutte le macchine
RYOBI.”**

vetrina dell'usato:
www.grafimec.net

Via dell'Artigianato, 1
50056 Montelupo F.no (Fi)
Tel. 0571 913493 - 348 3422078 - 348 7969891
e.mail: g.cappelli@grafimec.net
c.forniti@grafimec.net

IWASAKI TR-25

8 Offset Waterless
Color UV -
Semirotativa
Stampa Etichette
Adesive - (4+4 con
Lamp. UV) - anno 2001 - Ottima! - Tel.
342/0715879



NILPETER R-3000

Rotativa stampa
Etichette Adesive -
5 colori Typo + 1
Flexo - anno 1997 -
con molti formati
ed accessori - Tel.
342/0715879



TAGLIACARTE

TAGLIACARTE “WOHLEMBERG

115” (luce 115
cm.) - Tel.
342/0715879



TAGLIACARTE “FTP 82 HY” (luce 82 cm) -
Tel. 342/0715879

TAGLIACARTE
"POLAR" mod.
115 CF - luce di
taglio 114 cm -
computerizzata
con EG Control
ST 2N - Tel.
02/48602144/37



TRAPANO 4
TESTE Meta
90x50 H. 160
Per informazioni:
02/48602144/37



Per informazioni: Tel. 0522/695650 -
e-mail: amministrazione@beb.re.it

ATTREZZATURE PER TIPOGRAFIA-SERIGRAFIA

- Piano stampa con aspiratore 50/70 con possibilità di alzata porta telaio.
 - N. 20 pinze da cm 25 x tesatrice, più graffette e la sua pistola pneumatica più varie misure dei tessuti.
 - Stenditoio da 50 piani cm 140 x 105.
 - Lampada 5000 Wat più piano espositore cm 150 x 240.
 - Idrogetto per recupero telai.
 - Una marea di telai per magliette.
 - Piano luminoso 130 x80.
 - Taglierina elettrica, luce: cm 78. PERFECTA
 - Una pressa a caldo cm 50 x40.
 - Più varie attrezzature interessanti, termoadesivi e adesivi.
- TUTTO per Euro 1000.
Per informazioni:
Tel. 039 623927 - 349 1743151
e-mail: giuseppebiella39@gmail.com

VARIE

COMPUTER
EG CONTROL
Per tagliacarte
polar 115 CF - Tel.
02/48602144/37



CAVEZZATRICE
CARTA 80x110
H. 90 - Tel.
02/48602144/37



TAGLIAROTOLI
PW 160x200
H. 130 - Tel.
02/48602144/37



Forno UV GIARDINA GST 601/2 - Anno 2001 -
F.to 35x50 - n. 2 lampade con impilatore in
uscita automatico
Per informazioni: Angelo Lapelosa - ammi-
nistrazione@artigrafiachelapelosa.com - Tel.
+39 0975 526800

Forno UV GIARDINA con sistema integrato
per macchina 70x100 - Speedmaster SM/
CD/CX completo di rulli per gruppo laccatore
e vaschette per vernice, cabina, slitta con n.
3 lampade - cappa aspirazione e pompa per
la vernice - Anno 2007 - come nuovo.
Per informazioni: Angelo Lapelosa - ammi-
nistrazione@artigrafiachelapelosa.com - Tel.
+39 0975 526800

BAMA per accoppiamento;
ROTAPRINT sovrastampa moduli.
Tutte le macchine risultano in ottime con-
dizioni, per cui se ci dovesse essere inte-
resse da parte vostra siamo a disposizione
per fornirvi tutte le specifiche tecniche re-
lative al singolo macchinario.

CAPITALI E SOCIETÀ

B&B INDUSTRIA POLIGRAFICA SRL - Siamo
interessati a rami di azienda di modulo con-
tinuo. Per informazioni: Tel. 348/8261773 -
e-mail: amministrazione@beb.re.it

LE INSERZIONI VERRANNO PUBBLICATE SUL PRIMO NUMERO RAGGIUNGIBILE

Annuncio gratuito riservato agli abbonati

Spett.le EDITRICE STAMPARE, vogliate pubblicare nella rubrica Annunci Gratuiti il seguente avviso:

- | | |
|--|--|
| ☐ MACCHINE DA STAMPA OFFSET | ☐ TAGLIACARTE |
| ☐ MACCHINE DA STAMPA DIGITALI | ☐ PIEGATRICI |
| ☐ MACCHINE DA STAMPA TIPOGRAFICHE | ☐ RACCOGLITRICI |
| ☐ MACCHINE SERIGRAFICHE | ☐ MACCHINE PER CONVERTING |
| ☐ MACCHINE PER MODULI CONTINUI | ☐ FUSTELLATRICI |
| ☐ COMPUTERGRAFICA - PC / MAC | ☐ PIEGA - INCOLLA |
| ☐ RIPRODUZIONE-FOTOCOMPOSIZIONE | ☐ FLESSOGRAFICHE |
| ☐ STAMPANTI | ☐ CAPITALI E SOCIETÀ |
| ☐ RIPETITORI - COMPUTER TO PLATE | ☐ OFFERTE DI LAVORO |
| ☐ BROMOGRAFI | ☐ DOMANDE DI LAVORO |
| ☐ PLOTTER | ☐ VARIE |
| ☐ LEGATORIA | |

Questa rubrica è riservata agli abbonati in regola con il versamento della quota annuale. I fruitori di questa rubrica sono pregati di comunicare tempestivamente (tramite cartolina postale, lettera, fax o mail) l'avvenuta vendita dei macchinari offerti. Dagli annunci gratuiti sono esclusi i commercianti di macchine grafiche, ai quali sono riservati gli spazi contornati a pagamento.

R.F. COMUNICAZIONE

Via Saccardo, 37
(Ang. Via Conte Rosso)
20134 Milano
Telefono: 02 36504509
mail: rfeditore@libero.it



www.fcmagazine.it



www.stampare-magazine.it

F&C Magazine e Stampare:
Due riviste che coprono l'intero settore della stampa e del converting



SOTTOSCRIVI L'ABBONAMENTO

Compilare e inviare - e-mail: rftcomunicazione@gmail.com

Posta: R.F. Comunicazione - Via Saccardo, 37 (angolo Via Conte Rosso) - 20134 Milano

NOME E COGNOME _____
SOCIETÀ _____
VIA _____
CITTÀ _____
E-MAIL _____

ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE CARTACEA

☐ STAMPARE € 80,00

☐ F&C MAGAZINE € 80,00

ABBONAMENTO ANNUALE EDIZIONE DIGITALE

☐ STAMPARE € 40,00

☐ F&C MAGAZINE € 40,00

PER IL VERSAMENTO:

**R.F. COMUNICAZIONE
BANCA BPM**

IBAN: IT21L0503433711000000010843